

Psa

Chapter 16

German Interlinear

Reference: German Elberfelder (1905)

1
מִכְתָּם לְדָוִד שָׁמְרֵנִי אֱלֹהִים כִּי-חֲסִיתִי בָּךְ:
ein-miktam David bewahrte Gott denn- Zuflucht in-du
[H4387](#) [H1732](#) [H8104](#) [H0410](#) [H2620](#)

Ein Gedicht von David. Bewahre mich, Gott, denn ich traue auf dich!

2
אָמַרְתָּ לַיהוָה אֲדֹנָי אֶתָּה טוֹבָתִי בַל-עָלִיךָ:
sprach zu-HERR mein-Herr du nicht- mein-gut über
[H0559](#) [H3068](#) [H0136](#) [H1077](#)

Du, meine Seele, hast zu Jehova gesagt: Du bist der Herr; meine Güte reicht nicht hinauf zu dir.

3
לְקְדוֹשִׁים אֲשֶׁר-בָּאָרֶץ הַמָּוֶה וְאֶדְרִי-כָל-חֶפְצֵי-
wie-zu-dem-heilig welcher- Erde sie und-der-nobles alle- mein-Wohlgefallen-
[H6918](#) [H0776](#) [H1992](#) [H0117](#) [H3605](#) [H2656](#)

בָּם:
ist-in-ihnen

Du hast zu den Heiligen gesagt, die auf Erden sind, und zu den Herrlichen: An ihnen ist alle meine Lust.

4
יִרְבוּ עֲצָבוֹתָם אֲחֵר מֵהָרוּ בַל-
soll-sich-mehren ihr-sorrows another nicht- sie-haben-laufen-nach
[H6094](#) [H0312](#) [H1077](#)

אֲסִיד אֶחָד נִסְכֵּיהֶם מַדָּם וְבַל-אִשָּׂא אֶת-שְׁמוֹתָם
ich-wird-ausgiessen-heraus ihr-trinken-offerings Blut und-nicht- erhob -(Akk)- ihr-Name
[H8193](#) [H5262](#) [H1818](#) [H1077](#) [H5375](#) [H0853](#) [H8034](#)

עַל-שִׁפְתַּי:
auf- mein-Lippen
[H8193](#)

Viele werden der Schmerzen derer sein, die einem anderen nacheilen; ihre Trankopfer von Blut werde ich nicht spenden, und ihre Namen nicht auf meine Lippen nehmen.

5
יְהוָה מִנֶּת-חֶלְקִי וְכוֹסִי אַתָּה תִּזְמִיךְ גּוֹרְלִי:
HERR ist-der-Teil-von- mein-Erbteil und-mein-Becher du hold mein-Los
[H3068](#) [H4490](#) [H0637](#) [H5159](#) [H8551](#) [H1486](#)

Jehova ist das Teil meines Erbes und meines Bechers; du erhältst mein Los.

6
חֲבָלִים נָפְלוּ-לִי בְנוֹעִים אַף-נִחַלְתָּ שְׁפָרָה עָלַי:
der-lines fiel- für-mich in-lieblich-stellt ja- ein-Erbe ist-schön zu-über
[H5307](#) [H0637](#) [H5159](#) [H8231](#)

Die Meßschnüre sind mir gefallen in lieblichen Örtern; ja, ein schönes Erbteil ist mir geworden.

7
 יְסֻדֵּי יְסֻדֵּי
 unterweisen-mich
[H3256](#)
 לַיְלֹת לַיְלֹת
 in-der-Nacht
[H3915](#)
 אֵף אֵף
 ja-
[H0637](#)
 יְעֲצֵנִי יְעֲצֵנִי
 counsels-mich
[H3289](#)
 אֲשֶׁר אֲשֶׁר
 welcher
 יְהוָה יְהוָה
 HERR
[H3068](#)
 אֶת- (Akk)-
[H0853](#)
 אֶבְרָךְ אֶבְרָךְ
 segnete
[H1288](#)
 כְּלִיֹּתַי כְּלִיֹּתַי
 mein-kidneys
[H3629](#)

Jehova werde ich preisen, der mich beraten hat, selbst des Nachts unterweisen mich meine Nieren.

8
 אָמַטְּ אָמַטְּ
 wankte
[H4131](#)
 בִּלְ- בִּלְ-
[H1077](#)
 כְּמוֹנִי כְּמוֹנִי
 bei-mein-Rechte
[H3225](#)
 כִּי כִי
 denn
 תָּמִיד תָּמִיד
 beständig
[H8548](#)
 לִנְגְדִי לִנְגְדִי
 vor-gegenüber
[H5048](#)
 יְהוָה יְהוָה
 HERR
[H3068](#)
 שִׁיתִּי שִׁיתִּי
 ich-haben-setzen

Ich habe Jehova stets vor mich gestellt; weil er zu meiner Rechten ist, werde ich nicht wanken.

9
 יֹשֵׁן יֹשֵׁן
 wohnt
[H7931](#)
 בְּשָׂרִי בְּשָׂרִי
 mein-Fleisch
[H1320](#)
 אֵף אֵף
 ja-
[H0637](#)
 כְּבוֹדִי כְּבוֹדִי
 mein-Herrlichkeit
[H3519](#)
 וַיִּגַּל וַיִּגַּל
 und-frohlockte
[H1523](#)
 לִבִּי לִבִּי
 mein-Herz
 שָׂמַח שָׂמַח
 freute-sich
[H8055](#)
 וְלִבִּי וְלִבִּי
 so
 לְבֶטֶחַ לְבֶטֶחַ
 in-security
[H0983](#)

Darum freut sich mein Herz, und frohlockt meine Seele. Auch mein Fleisch wird in Sicherheit ruhen.

10
 חֲסִידְךָ חֲסִידְךָ
 dein-heilig-einer
[H2623](#)
 תָּתַן תָּתַן
 gab
[H5414](#)
 לֹא לֹא
 nicht-
[H3808](#)
 לְשֹׁאֵל לְשֹׁאֵל
 zu-Scheol
[H7585](#)
 נַפְשִׁי נַפְשִׁי
 mein-Seele
[H5315](#)
 תַּעֲזֹב תַּעֲזֹב
 du-wird-abandon
 לֹא לֹא
 nicht-
[H3808](#)
 וְכִי וְכִי
 denn
 שָׁחַת שָׁחַת
 der-Grube
[H7845](#)
 לְרֹאשׁ לְרֹאשׁ
 zu-sah
[H7200](#)

Denn meine Seele wirst du dem Scheol nicht lassen, wirst nicht zugeben, daß dein Frommer die Verwesung sehe.

11
 נְעֻמֹת נְעֻמֹת
 pleasures
 פְּנִיךָ פְּנִיךָ
 dein-Angesicht
[H6440](#)
 אֶת- אֶת-
 in-mit-
[H0854](#)
 שִׂמְחֹת שִׂמְחֹת
 Freude
[H8057](#)
 שִׁבְעַ שִׁבְעַ
 fullness-von
[H7648](#)
 חַיִּים חַיִּים
 Leben
 אֶרֶח אֶרֶח
 der-Pfad-von
[H0734](#)
 תּוֹדִיעֵנִי תּוֹדִיעֵנִי
 kannte
[H3045](#)
 נָצַח נָצַח
 ewiglich
[H5331](#)
 בִּימִינְךָ בִּימִינְךָ
 bei-dein-Rechte
[H3225](#)

Du wirst mir kundtun den Weg des Lebens; Fülle von Freuden ist vor deinem Angesicht, Lieblichkeiten in deiner Rechten immerdar.